


中國社會科學院歷史研究所
中國敦煌吐魯番學會敦煌古文獻編輯委員會
英國國家圖書館
倫敦大學亞非學院
合編

英藏敦煌文獻



(漢文佛經以外部份)

第二卷(斯五二五—三三八〇)

四川人民出版社

一九九〇年·成都



0000012458

357348

Dunhuang Manuscripts in British Collections

(Chinese texts other than Buddhist scriptures)

2

(S. 525—S. 1380)

The British Library

The Dunhuang-Turfan Academic Society of China,
Dunhuang Manuscripts Editorial Committee

The Institute of History, Chinese Academy of Social Sciences

The School of Oriental and African Studies, University of London

Sichuan People's Publishing House
CHENGDU, 1990

英藏敦煌文獻(漢文佛經以外部份)

編輯委員會(依姓氏筆劃為序)

中方編委

沙 知

宋家鈺

周紹良

張 弓

寧 可

蔡濟生

英方編委

艾 蘭

汪 濤

吳芳思

馬克樂

第二卷主編 周紹良

助編 李德龍 徐慶全

Dunhuang Manuscripts Project Committee

(in alphabetical order)

In Britain

Sarah Allan

Beth McKillop

Wang Tao

Frances Wood

In China

Cai Jisheng

Ning Ke

Sha Zhi

Song Jiayu

Zhang Gong

Zhou Shaoliang

Chief Editor for Volume 2

Zhou Shaoliang

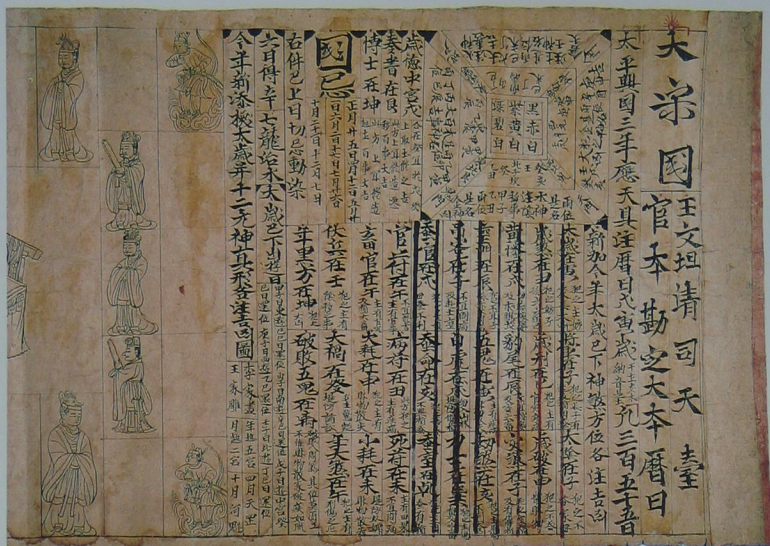
Assistant Editor for Volume 2

Li Delong Xu Qingquan

英藏敦煌文獻

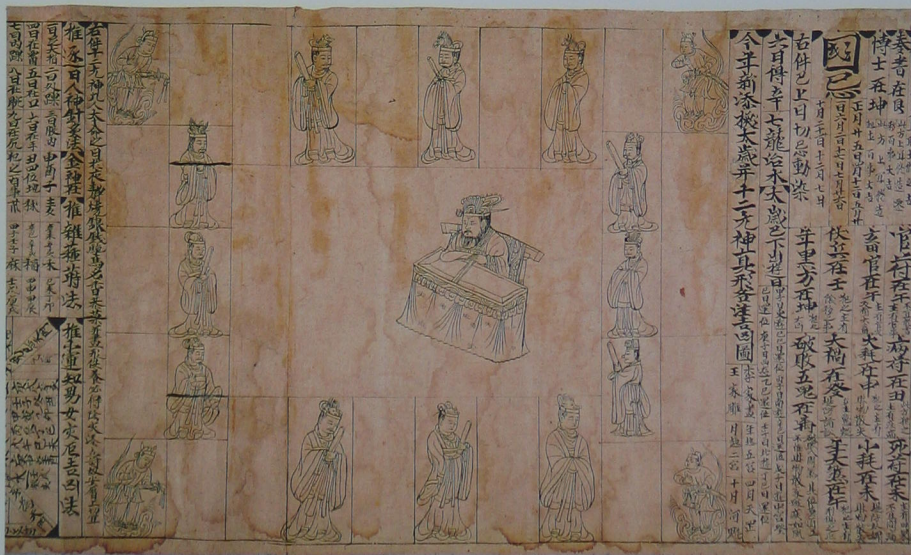
樸初題籤



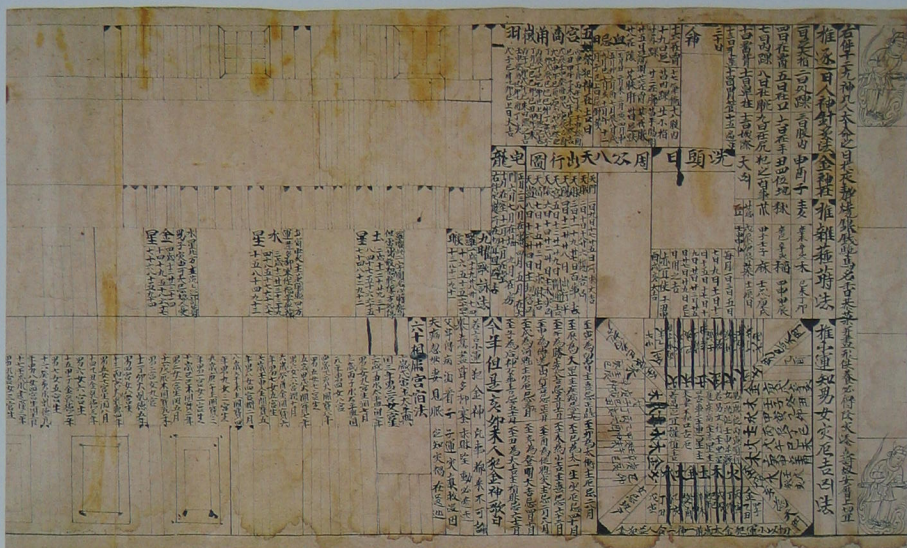


S. 612 / 1

大宋國太平興國三年（978）應天具注曆日

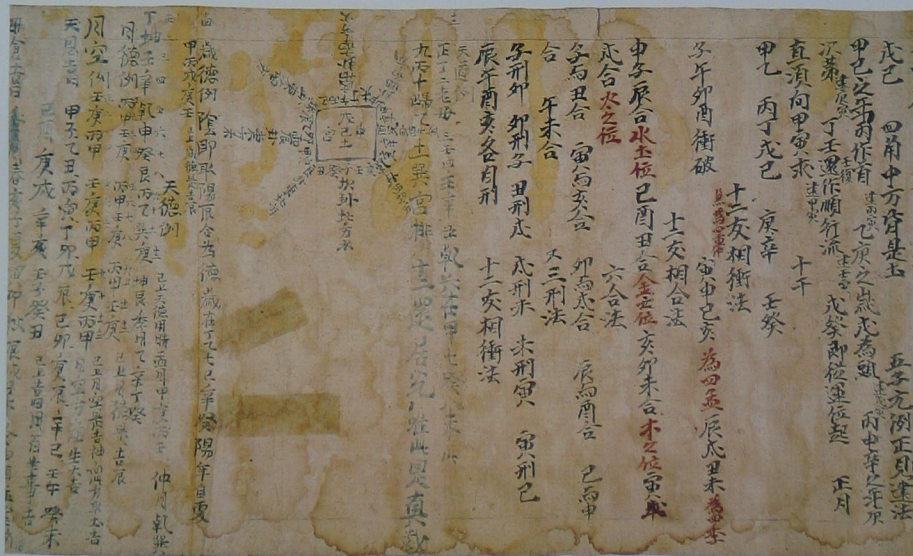


S. 612 / 2



11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

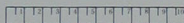
S. 612 / 3



11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

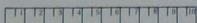
S. 612 V

失名占書（推五音建除法等）



S. 1040

抽對不自厭任苦之痛一珠。二短于短。年十無無積積何當以一月日。三委
 凶禍兒女善備醫然視懷悼但增摧相伏惟。道念極切何可秀依
 意。痛。疾。由。行。應。伏。增。悲。係。註。奉。三。疏。象。雲。不。次。再。拜
 俗人子僧道師道主色願
 弟子。扣。帝。道。主。重。受。無。常。欣。承。和。高。聖。化。道。上。尊。師
 前。已。伏。惟。誓。誓。恭。教。錄。何。可。達。及。再。痛。未。向。未。由。未。恩。但。僧。非
 恭。謹。奉。自。願。除。檢。不。次。弟。子。之。扣。高。門。即。即。普。普。男。子
 道。上。尊。師。男。子
 絕。無。所。違。及。不。去。罪。逆。逆。罪。逆。和。高。師。年。未。君。高。吉。無。格。何
 當。恩。重。凶。禍。誓。仰。益。及。不。任。罪。逆。不。去。罪。逆。罪。逆。來。臥。間。但。增
 酸。受。謹。伏。選。願。嚴。聖。不。次。拜。三。可。可
 右。僧。道。子。冬。言。語。及。封。題。願。人。月。准。不。稱。願。首。再。行。普。語。其。錄。但
 通。前。人。輕。重。行。之。即。先。是。失。矣
 凡人。有。子。及。兩。教。子。奉。之。禮。備。凡。九。倫。之。派。入。手。始。已。前。始。拜。表。表。孝。子
 等。如。此。均。不。可。也。惟。辱。者。執。早。者。孝。子。准。如。笑。踏。不。念。叙。語。程。對。九。錄
 子。四。論。者。不。問。輕。重。先。願。終。名。錄。且。一。群。姓。名。第。第。白。欄。於。往。先。父。之。持。者
 然。入。孝。見。子。金。機。柱。夾。世。安。送。安。送。送。前。指。子。由。執。事。即。出。引。子。人。於。歸。於
 行。入。學。禮。聖。前。子。至。聲。令。行。即。拜。子。孝。子。於。但。臨。臨。而。行。之
 子。人。安。云。云
 不。善。品。福。再。交。願。伏。惟。舉。孝。祭。師。絕
 罪。近。陳。重。不。自。死。或。上。還。再。待。所。以。不。服。滿。終
 不。高。在。福。善。勇。慈。願。皆。未。助。哀。哀。禮。制
 聖。門。為。聖。王。途。第。聖。願。皆。不。服。來。送。禮。須
 子。人。錄。者。云
 日月。易。派。安。音。永。早。奉。助。哀。哀。助。誌



S. 1040 //

編輯說明

一 本書選材範圍為斯坦因獲自敦煌的漢文文獻，包括：原藏於英國國家博物館今藏於英國國家圖書館者；

藏於倫敦英國印度事務部圖書館者；
藏於英國國家博物館者。

一 本書選擇內容，限定為佛經以外的漢文文獻，包括各種文史資料、官私文書、寺院文書以及道教摩尼教經典等，兼及少量圖畫。不收的佛經指經、論、律、疏、譯傳、疑偽經品以及附屬的題記等。

一 本書圖版編號，悉依原卷編號。

一 每號文獻按正背面次序編列，背面以英文字母標示。若一號文獻有多幅照片，其序列以阿拉伯數字標於卷號之後，中加斜符號。

一 本書圖版因係新拍照片，每幅容量一般多於現行縮微膠卷，故每卷序列號往往少於縮微膠卷。僅有部份內容選入的卷子，其序列號與縮微膠卷差異較大，并非缺漏。

一 本書選入之文獻，其本身自有名稱者，據以標名；首尾均有題名而不一致者，酌採其一；失名或名殘者依同類文獻和現存文獻考定，如斯一〇背，經考應是毛詩鄭箋音隱，斯一七七六，應是歷代法寶記；文獻原無名稱者，據其內容擬名，如斯二二二八，經審可定為亥年六月十一日修城役丁夫名簿，斯二四三八，可定為道家方書。

一 一幅照片含多件文獻者，依次標名，兩件文獻相間書寫者，依首行先後定其次序。凡確知為同一寫卷而斷裂為二件以上者，加注說明，如斯七九失名類書，後注：（參斯二五八八、伯四六三六）。本書所收文獻，凡記有書寫年代者，隨題名標出，加注公元紀年，干支從略。年代與干支不合者，加標干支，一般從干支注公元紀年。紀年殘缺或原無紀年者，必要時標「某年」，一般不標。凡考定的年代，加「」以示區別。

一 凡遇有原卷略字、落字或簡稱時，可補者逕補，加「」。難以確定的字後加（？），不能辨認的字

和缺字用□號標示。缺字字數不詳者用□號。

一 本書最後一卷（第十五卷）為中、英文總目錄和索引。

一 本書使用的略寫中文詞和縮寫英文詞有：

斯 (S) 倫敦英國國家圖書館收藏敦煌文獻斯坦因 (Stein) 編號

伯 (P) 巴黎法國國立圖書館收藏敦煌文獻伯希和 (Pelliot) 編號

ch BM 倫敦英國國家博物館收藏敦煌絹紙畫編號

ch IOL 倫敦英國印度事務部圖書館收藏敦煌文獻編號

S. P 倫敦英國國家圖書館收藏敦煌文獻中木刻本斯坦因 (Stein) 編號

正 (R) 文書原編號所定正面 (Recto)

背 (V) 文書原編號所定背面 (Verso)

Editorial Note

The manuscripts in this publication have been selected from those brought back from Dunhuang by Sir Marc Aurel Stein. These comprise the collections in the British Library, which were formerly in the British Museum, the collections in the India Office Library and the Department of Oriental Antiquities at the British Museum.

The selection includes all types of literary and historical texts, personal and official letters and documents, temple documents and Taoist and Manichean texts amongst others. A small number of drawings has also been included.

We have excluded Buddhist sutras, sastra, abhidharma and upadesa, vinaya, commentaries, translations and doubtful and uncanonical sutras and their commentaries.

The plates are numbered according to the numbers originally allocated to the Stein collections. Recto and verso are reproduced in sequence, with the verso marked by a "v". Where a document is reproduced in more than one plate, this is indicated at the end of the Stein number by a slash followed by a serial number.

The new photographs published here generally cover more text per frame than the microfilms made by the British Museum, thus there are far fewer serial numbers than in the microfilms. Similarly, some of the documents selected form only part of a whole scroll and in these cases the numbers are obviously very different from those on the microfilms.

Where a document includes a title, we have used this title. Where different titles occur at the head and foot of a document, only one title has been chosen. Documents whose titles are missing or incomplete have been captioned by reference to surviving or similar texts. For example, S. 10 V. has been identified as "Pronunciation Notes to Mao's Edition of the Book of Songs" and S. 1776 as the "Historical Record of Buddha-truth". Untitled documents have been captioned according to their content: for example, S. 2228/1 is captioned "Name-list of Corvée Labourers Repairing a Wall, 11th Day of the 6th Month, *hai* Year" and S. 2438 can be described as "Taoist Prescriptions".

Where there is more than one document in a single plate, each item is separately captioned; where two texts are interspersed, their order has been established on the basis of the first line of text. Where it is known that separated fragments belong together, this has been indicated by a cross-reference; for example: S. 79 "Unidentified Fragment of *Leishu* (encyclopedia), cf. S. 2588, P. 4636."

In dated documents, the original date is given after the title and the date according to the Western calendar is added. Where dates (of Heavenly Stems and Earthly Branches and dynastic dates) do not match, the Heavenly Stem and Earthly Branch date is indicated and the equivalent Western calendar date given. In general, no date is given for documents which were originally undated or whose date has disappeared, unless the indication [x year] is required. Where research has indicated a date, this is given in square brackets.

Where abbreviations or omissions occur in the original manuscripts, corrections and expansions are given in square brackets. Where the original text is unclear, this is indicated by a question mark in brackets. We use a small box □ where a single word is unreadable or has disappeared and a larger to indicate an unknown number of missing characters.

The final volume includes the following indices to titles : a Chinese index arranged by stroke order, an English index arranged alphabetically and Chinese and English indices arranged by Stein number.

The following English and Chinese abbreviations are used :

- S. (斯) indicates the number in the Stein collection of Dunhuang texts in the British Library, London.
- P. (伯) indicates the number in the Pelliot collection of Dunhuang texts in the Bibliothèque Nationale, Paris.
- Ch. BM indicates the number of the Dunhuang paintings in the British Museum, London.
- Ch. IOL indicates the number of Dunhuang texts in the India Office Library, London.
- S. P indicates printed documents in the Stein collection of Dunhuang texts in the British Library, London.
- R. (正) indicates the front of the item cited (recto).
- V. (背) indicates the reverse of the item cited (verso).

英藏敦煌文獻（漢文佛經以外部份）第二卷

目 錄

編輯說明

斯五二五	搜神記一卷	一
斯五二五背	殘片（書啓）	四
斯五二六	武威郡夫人陰氏上某和尚書	五
斯五二七	顯德六年（九五九）正月三日女人社再立條件	五
斯五二八	靈州龍興寺白草院史和尚因緣記	六
斯五二八背	三界寺僧智德請節度使放歸牒	七
斯五二九	敦煌縣莫高等鄉配物歷	七
斯五二九背	同光二年（九二四）五月定州開元寺僧歸文牒五通	七
斯五三〇	失名行記	十
斯五三〇背	鉅鹿索法律和尚義習墓誌銘	一四
斯五三一	文樣（殘甲信文）	一七
斯五四一背	乾德二年（九六四）五月十四日沙州三界寺授八關齋戒牒	一八
斯五四二背	乾德二年（九六四）五月廿三日沙州三界寺授五戒牒	一九
	乾德三年（九六五）正月十五日沙州三界寺授五戒牒	一九
	毛詩故訓傳（耶風匏有苦葉——蒹丘）	二〇
	五年十二月沙州諸寺羊籍五通	二三
	普光寺請處分尼光顯狀	二三

沙州寺戶放毛女娘名簿……………	二五
戊年沙州諸寺丁持車牛役部(附亥年至卯年注記)……………	二八
沙州敦煌縣差科簿「大曆年間」……………	三四
文樣(戒懺文、大乘菩薩維那文、課邑文等)……………	三七
失名類書……………	四一
戊年九月永安寺僧惠照上當寺應管主客僧數牒……………	四八
雜寫……………	四八
太子成道經……………	四九
十六大國名目……………	五四
李嶠雜詠注……………	五四
唐人選唐詩……………	五五
竺道生傳……………	五七
釋僧肇傳……………	五八
靈棋經……………	五九
佛本行集經封題……………	五九
天福十年(九四五)具注曆日卷題……………	六一
禮記鄭氏注(儒行——大學)……………	六二
文樣(懺悔文等)……………	六三
道經卅七章……………	六三
文樣(發願文)……………	六四
啓願錄……………	六四
雜集時用要字壹阡叁佰言(二儀——音樂部)……………	七〇
失名類書……………	七一
殘片……………	七一
大宋國太平興國三年(九七八)應天具注曆日……………	七二
失名占書(推五音建除法等)……………	七五
瓜州帳、籍(西魏大統十三年(五四七))……………	七八
斯五四三	
斯五四三背	
斯五四五	
斯五四五背	
斯五四八背	
斯五四四背	
斯五五五	
斯五五五背	
斯五五六	
斯五五六背	
斯五五七	
斯五五七	
斯五五九	
斯五六〇	
斯五七五	
斯六〇〇	
斯六〇〇	
斯六〇七	
斯六一〇	
斯六一〇背	
斯六一二	
斯六一二背	
斯六一三背	

斯六一四	兔園策府第一并序	八五
斯六一四背	雜寫(索廣通題名等)	八八
斯六一五	南華真經達生品第十九	八九
斯六一七	俗務要名林	九二
斯六一八	論語集解(陽貨——微子)	九八
斯六一九	讀史編年詩卷上并序	一〇〇
斯六一九背	懸泉鎮遏使行玉門軍使曹子盈狀	一〇三
	欲宜抽身直上飛詩四首	一〇三
	都虞侯安懷恩處分趙奴奴兄弟爭論事牒	一〇三
	洗侍郎等詩五首	一〇四
	安(懷恩)奉判令退勘趙奴奴兄弟爭論事牒	一〇四
斯六二〇	百家碎金一卷	一〇四
斯六二〇背	解夢書	一〇六
	雜寫(解夢書)	一〇九
	殘詩	一〇九
	殘片	一一〇
斯六二一	月令注解并序	一一〇
斯六四六	失名禪語	一一一
	假讀百車經詩	一一一
	揚州顛禪師與女人贈答詩	一一一
斯六六三	水陸無遮大會疏文	一一二
	文樣(印沙佛文)	一一二
斯六六三背	失名算經	一一二
	鄧擣搗等貸麵抄	一一二
斯六六八背	散蓮花落	一一三
斯六八一	書儀鏡	一一三
斯六八一背	具注曆日「乙巳歲(九四五)」	一一四

斯六八八背	沙州旌節官告使韋俊照(?)牒	一一五
斯六九二	秦婦吟一卷	一一六
斯六九二背	殘片	一一八
斯七〇五	開蒙要訓一卷	一一八
斯七〇五背	殘片(社司轉帖等)	一一〇
斯七〇七	殘片(社司轉帖及圖)	一一一
斯七〇七背	孝經一卷	一一二
斯七一三	雜寫(社司轉帖等)	一一三
斯七一三背	春秋後(「語」秦語下卷第三)	一一四
斯七二一背	春秋後語題	一一八
斯七二八	春至人仙(先)覺詩	一二八
斯七二八背	淨住子卷第卅八	一二九
斯七二八背	孝經一卷	一三八
斯七四七	雜寫	一四〇
斯七四七背	學郎大歌張富千詩	一四〇
斯七四七背	雜寫(社司轉帖等)	一四一
斯七四七背	論語論集(衛靈公——季氏)	一四二
斯七六六	雜寫(幼學文等)	一四四
斯七六六背	失名書儀	一四六
斯七七七	壬午年七月廿日平康鄉百姓某甲貸絹契	一四七
斯七七七	壬午年七月廿五日平康鄉百姓某甲僱傭契	一四七
斯七七七	甲申年五月廿二日平康鄉曹延延貸絹契	一四八
斯七七七	雜寫(字書抄等)	一四八
斯七七七	列子張湛注(楊朱)	一四八
斯七七七	王梵志詩集并序	一四九
斯七七七	雜寫	一五〇